

DISCORSO PER LE CELEBRAZIONI DEGLI EROI DI BASOVIZZA

Signor presidente del comitato per le onoranze agli eroi di Basovizza Milan Pahor, signor ministro Arčon, sindaci ed autorità, gentili convenuti italiani e sloveni.

Per noi che siamo qui oggi, per coloro che erano qui gli anni passati, per quelli che verranno ad onorarli nei prossimi anni e, non solo per la comunità slovena, ma per quella grande comunità di uomini e di donne che definiamo comunità degli antifascisti e delle antifasciste, Ferdo Bidovec, Franjo Marušič, Zvonimir Miloš e Alojz Valenčič non sono solo il simbolo dell'opposizione degli sloveni al fascismo. Non banditi, non terroristi, ma pienamente e compiutamente antifascisti europei, martiri e vittime del terrore e dell'oppressione fasciste.

Io sono convinto che, ma sono sicuro che questa mia convinzione sia pienamente condivisa da tutta l'organizzazione – l'ANPI- che ho l'onore di presiedere e rappresentare a livello provinciale, questi quattro junaki debbano essere, con Vladimir Gortan fucilato a Pola, e Pinko Tomažič, Viktor Bobek, Ivan Ivaničič, Simon Kos e Ivan Vadnal, vittime del secondo processo di Trieste, ascritti a pieno titolo tra i martiri e gli eroi antifascisti italiani ed europei, assieme a Matteotti, Gramsci, Amendola, Gobetti, Nello e Carlo Rosselli, per citarne solo alcuni tra i più noti.

Eroi e martiri anche dell'antifascismo italiano ed europeo, partigiani prima dei partigiani, che si opposero ad un regime oppressivo che pianificò e realizzò brutalmente un genocidio culturale verso i propri cittadini di lingua e cultura slovena e croata. Perché cos'altro potrebbe essere se non un genocidio culturale quella politica violenta che oltre a cancellarne la lingua madre ne cancellava e modificava i nomi ed i cognomi? Gortan fu processato come Vladimiro, Pinko Tomažič venne processato come Giuseppe Tomasi assieme a Vittorio, Giovanni, Simone e Giovanni, Bidovec e compagni come Ferdinando, Francesco, Zvonimiro (solo perché non sapevano come italianizzarlo) e Luigi.

Ieri, sabato 10 settembre, sono stato assieme al presidente nazionale dell'ANPI italiana, a quello della Zveza združenj borcev slovena e quello della Savez antifašista croata a deporre una corona e a commemorare le vittime del campo di concentramento fascista italiano di Kampor sull'isola di Rab – Arbe in italiano. Per la prima volta antifascisti italiani, sloveni e croati, assieme ed in forma ufficiale hanno ricordato gli uomini e le donne, i vecchi ed i bambini lì rinchiusi e morti di stenti, vittime dello stesso odio che ha colpito Bidovec e compagni. È forte intendimento delle tre organizzazioni portare quanto prima a Kampor i presidenti della repubblica italiana, slovena e croata per ricordare assieme quella barbarie.

Altro però rimane ancora da fare. Non parlo e non mi interessa tanto controbattere ai nostalgici del fascismo e della cultura dell'uomo forte, della prevaricazione e dell'odio che ancora difendono puerilmente il fatto che furono condannati da un, secondo loro "regolare", tribunale di uno stato sovrano, senza ricordare però che quello stato era un regime liberticida.

Mi riferisco e mi preoccupo di quell'insieme di inerzie burocratiche e procedurali che ancora oggi, a 92 anni dai fatti, impedisce il totale annullamento del processo e delle sue condanne e la conseguente compiuta, pubblica ed ufficiale riabilitazione da parte dello Stato Italiano degli eroi di Basovizza. Mi riferisco e mi preoccupo di quella pestifera e acritica mescolanza di voglia di pacificazione e di superamento degli odi e delle tragedie del secolo scorso che, dimenticando di ricordare prima, e di distinguere quindi, tra chi lottò e morì per difendere la libertà e chi invece lottò dalla parte degli oppressori, produce di fatto la riabilitazione del fascismo e nella migliore e più tenue delle ipotesi una tolleranza dei fenomeni revanscisti come fossero solo esternazioni folkloristiche di vecchi reduci innocui.

Ferdo, Franjo, Zvonimir e Aloiz furono fucilati da un plotone della Milizia Volontaria per la Sicurezza Nazionale. Ebbene, sabato 2 luglio 2022, in occasione dell'arrivo della staffetta commemorativa del 150° anniversario della fondazione del Corpo degli Alpini in piazza Unità d'Italia a Trieste faceva bella mostra di sé, tra altri indecenti come quello della X MAS, il labaro dell'Associazione Nazionale Arma Milizia, che proprio i reduci della milizia vuole rappresentare e ricordare, senza che

tale presenza suscitasce sconcerto ed imbarazzo alcuno ai rappresentati della Repubblica nata dalla Resistenza. Non dobbiamo quindi indignarci per questo permissivismo culturale e politico?

Se, da parte degli esponenti della politica e delle organizzazioni e istituzioni repubblicane non vi è la consapevolezza, declinata anche nella pratica quotidiana delle varie celebrazioni e ricorrenze, della distinzione tra chi combatté dalla parte della libertà e chi dalla parte dell'oppressione; se non vi è la consapevolezza che pacificazione e superamento dei conflitti del secolo scorso non possono produrre risultati positivi se non si basano su una valutazione etica che favorisca, premi e valorizzi i principi morali e ideali dei combattenti antifascisti; se si pensa, e concludo, che si possa superare il concetto di repubblica antifascista e questo venga sostituito con un amorfio modello a- fascista, il sacrificio dei quattro junaki che oggi ricordiamo potrà sempre essere messo in discussione, e con esso si potrà ancora offendere impunemente i valori universali di pace, libertà, fratellanza e convivenza. Tutto questo non possiamo e non dobbiamo permettere accada nuovamente.

Vi saluto e vi ringrazio quindi, per l'opportunità concessami di esprimere questi concetti oggi qui davanti a voi.

Fabio Vallon

Basovizza 11 settembre 2022

GOVOR OB PROSLAVI BAZOVIŠKIH JUNAKOV

Gospod predsednik odbora za počastitev bazoviških junakov Milan Pahor, gospod minister Arčon, župani in predstavniki oblasti, spoštovani italijanski in slovenski udeleženci proslave.

Ferdo Bidovec, Franjo Marušič, Zvonimir Miloš in Alojz Valenčič za nas, ki smo danes tu, za tiste, ki so bili tu v preteklih letih, za vse, ki bodo v naslednjih letih prišli počastit bazoviške junake, ne le za slovensko narodno skupnost, ampak za veliko skupnost mož in žena, ki jo imenujemo skupnost protifašistov in protifašistk, niso le simbol slovenskega nasprotovanja fašizmu. Ne razbojniki, ne teroristi, ampak povsem in v celoti evropski antifašisti, mučenci in žrtve fašističnega terorja in zatiranja.

Prepričan sem - in verjamem, da to moje prepričanje deli celotna organizacija ANPI-VZPI, ki ji imam čast predsedovati in jo zastopati na pokrajinski ravni, da morajo biti ti štirje junaki, skupaj z Vladimirjem Gortanom, ki so ga ustrelili v Pulju, Pinkom Tomažičem, Viktorjem Bobkom, Ivanom Ivančičem, Simonom Kosom in Ivanom Vadnalom, žrtvami drugega tržaškega procesa, v celoti vpisani med italijanske in evropske protifašistične mučence in junake, skupaj z Matteottijem, Gramscijem, Amendolo, Gobettijem, Nellom in Carlom Rossellijem, če omenim le nekaj najbolj znanih.

Bili so junaki in mučenci tudi italijanskega in evropskega antifašizma, partizani pred partizani, zoperstavili so se zatiralskemu režimu, ki je načrtoval in surovo izvajal kulturni genocid nad lastnimi državljeni slovenskega in hrvaškega jezika in kulture. Kajti kaj drugega bi ta nasilna politika lahko bila, če ne kulturni genocid, ki je poleg izbrisala maternega jezika izbrisal in spremenil imena in priimke? Pred sodiščem je bil Gortan Vladimiro, Pinko Tomažič Giuseppe Tomasi skupaj z Vittoriem, Giovannijem, Simonejem in Giovannijem; Bidovec in sopotniki pa Ferdinando, Francesco, Zvonimiro (samo zato, ker ga drugače niso znali poitalijančiti) in Luigi.

Včeraj, v soboto, 10. septembra, smo z državnim predsednikom italijanskega združenja ANPI, slovenske Zveze združenj borcev in Hrvaškega antifašističnega saveza položili venec in se poklonili spominu na žrtve italijanskega fašističnega koncentracijskega taborišča v bližini mesta Kampor na otoku Rab – Arbe v italijanščini. Prvič so se italijanski, slovenski in hrvaški protifašisti skupaj in v uradni obliki spomnili tamkaj zaprtih in v hudi stiski umrlih mož in žena, starcev in otrok, žrtev istega sovraštva, ki je prizadelo Bidovca in tovariše. Skupna zaveza treh organizacij je, da v Kampor čim prej pripeljejo predsednike italijanske, slovenske in hrvaške republike, da se skupno spomnijo tistega barbarstva.

Vendar je potrebno storiti še več. Ne govorim - in me niti toliko ne zanima - o zoperstavljanju nostalgikom fašizma in kulture močnega človeka, o sprenevedanju in sovraštvu, o tistih, ki še vedno otročejo trdijo, da jih je po njihovem obsodilo "redno" sodišče suverene države, ne da bi se spomnili, da je tej državi vladal totalitarni režim.

Skrbi me skupek birokratske in postopkovne inercije, ki še danes, 92 let po dogodkih, preprečuje popolno razveljavitev sojenja in obsodb prvega tržaškega procesa ter posledično popolno, javno in uradno rehabilitacijo bazoviških herojev s strani italijanske države. Pri tem me predvsem skrbi ta kužna in nekritična mešanica želje po pacifikaciji ter premoščanju sovraštva in tragedij prejšnjega stoletja, ki, pozabljaljajoč najprej na spomin in torej na razlikovanje med tistimi, ki so se borili in umrli za obrambo svobode, in tistimi, ki so se namesto tega borili na strani zatiralcev, pravzaprav proizvaja rehabilitacijo fašizma in - v najboljših ali najbolj rafiniranih hipotezah - toleranco do revanšističnih pojavov, kot da so le folklorni izrazi neškodljivih starih veteranov.

Ferda, Franja, Zvonimira in Alojza je ustrelil vod Prostovoljne milice narodne varnosti. No, v soboto, 2. julija 2022, je ob prihodu spominske štafete ob 150. obletnici ustanovitve Alpincev na Velikem trgu v Trstu, ob drugih nespodobnih praporih, kot je tisti "decime Mas", stal prapor Nacionalnega združenja Arma Milizia, ki predstavlja in se spominja na veterane te milice. To pa ni povzročilo

nobene zmede in zadrege med predstavniki republike, ki se je rodila iz odpora. Ali torej ne bi morali biti ogorčeni nad to kulturno in politično popustljivostjo?

Če pri predstavnikih politike in republiških ustanov in inštitucij ni zavesti, tudi v vsakodnevni praksi različnih proslav in obletnic, o razlikovanju med tistimi, ki so se borili na strani svobode, in tistimi, ki so bili na strani zatiranja;

če ni zavedanja, da pacifikacija in premagovanje konfliktov prejšnjega stoletja ne moreta dati pozitivnih rezultatov, če ne temeljita na etičnem vrednotenju, ki favorizira, nagrajuje in ceni moralna in idealna načela protifašističnih borcev;

če smo mnenja, in tu zaključujem, da lahko presežemo koncept antifašistične republike in ga nadomestimo z amornim a-fašističnim modelom,

je žrtev štirih junakov, ki se jih danes spominjamo, vedno lahko postavljena pod vprašaj. S tem pa se še vedno nekaznovano žali univerzalne vrednote miru, svobode, bratstva in sožitja. Ne moremo in ne smemo dovoliti, da se to ponovi!

Pozdravljam vas in se zahvaljujem za dano priložnost, da sem lahko danes, tu pred vami, izrazil te svoje misli.